

SL-RS41-8R

Shifting lever

In order to realize the best performance, we recommend that the following combination be used.

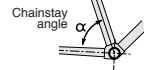
Series	Altus	
Gears	Right	SIS 8-gears
	Left	SIS 3-gears
Shifting lever	Right : SL-RS41-8R / Left : SL-RS41-L	
Outer casing	SIS	
Front derailleur	FD-CT92-E	
Front chainwheel	FC-CT93	
Bottom bracket	BB-CT92	
Rear derailleur	RD-CT95	
Type	Smart Cage	
Freehub	FH-CT91	
Cassette sprocket	CS-HG50-8I / CS-HG40-8I	
Chain	CN-HG50 / CN-UG50	
Bottom bracket cable guide	SM-SP18 / SM-BT18	

Specifications

Front Derailleur

Model number	FD-CT92-E			
Applicable bottom bracket	BB-CT92			
Applicable front chainwheel	FC-CT93			
Applicable to both normal type and top route type	○			
Top gear tooth	42T			
Front chainwheel tooth difference	18T			
Min. difference between top and intermediate	8T			
Front derailleur installation band diameter	S, M	L	S, M	
Chainstay angle (α)	66° - 69°	66° - 69°	63° - 66°	
Applicable chain line	47.5 mm 50 mm	50 mm	47.5 mm 50 mm	

Installation band diameters:
S [28.6 mm],
M [31.8 mm],
L [34.9 mm]
(Use the adapter for S and M sizes.)



Bottom Bracket

Model number	BB-CT92	BB-CT92
Stamped marking	YL116	ZL121
Spindle length	116mm	121 mm
Chain line	47.5 mm	50 mm
Applicable front chainwheel	FC-CT93	FC-CT93
Thread dimensions	BC 1.37 X 24 T.P.I. (68 mm) M36 X 24 T.P.I. (70 mm)	BC 1.37 X 24 T.P.I. (73 mm)

Chainwheel

Model number	FC-CT93
Chainwheel tooth combination	42-34-24T
Crank arm length	170 mm
Pedal thread dimensions	BC 9/16" x 20 T.P.I.

Rear Derailleur

Model number	RD-CT95
Type	Smart Cage
Total capacity	43T
Largest sprocket	34T
Smallest sprocket	11T
Front chainwheel tooth difference	20T
Applicable front chainwheel (chaining tooth configuration)	FC-CT93 (42-34-24T)

Cassette sprocket tooth combination

Model number	Sprockets	Group name	Tooth combination
CS-HG50-8I	8	an	11, 13, 15, 17, 20, 23, 26, 30T
CS-HG40-8I	8	ao	11, 13, 15, 17, 20, 23, 26, 34T

This service instruction explains how to use and maintain the Shimano bicycle parts which have been used on your new bicycle. For any questions regarding your bicycle or other matters which are not related to Shimano parts, please contact the place of purchase or the bicycle manufacturer.

SHIMANO

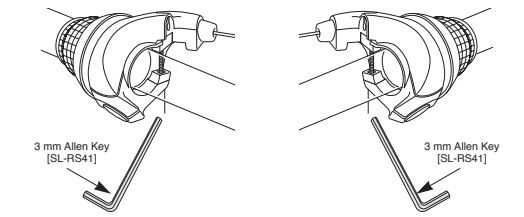
SHIMANO AMERICAN CORPORATION
One Holland, Irvine, California 92618, U.S.A. Phone: +1-949-951-5003

SHIMANO EUROPE B.V.
Industrieweg 24, 8071 CT Nunspeet, The Netherlands Phone: +31-341-272222

SHIMANO INC.
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai-shi, Osaka 590-8577, Japan

Please note: specifications are subject to change for improvement without notice. (English)
© Sep. 2008 by Shimano Inc. XBC SZK Printed in Singapore.

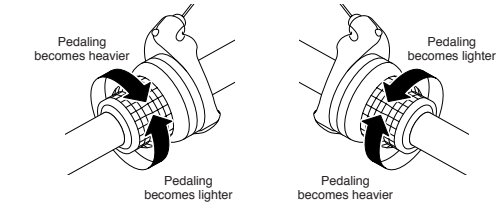
Mounting the shifting lever



Install the brake lever in a position where it will not obstruct brake operation. Do not use in a combination which causes brake operation to be obstructed.

Tightening torque:
2 N·m (18 in. lbs.)

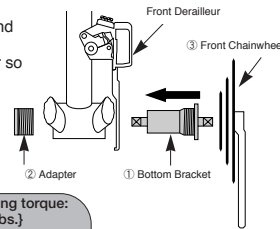
Gear shifting operation



Installation of the Front Derailleur, Bottom Bracket and Front Chainwheel

< FD-CT92-E >

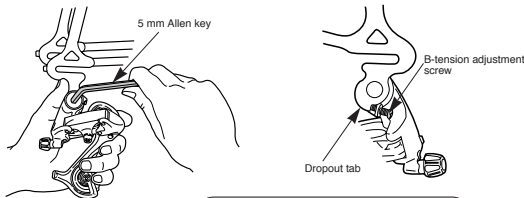
Use the special tools (TL-UN65 and TL-UN74-S) to install the bottom bracket ① and the front derailleur so that they face as shown in the illustration. Install the adapter ②, and then use the cotterless crank extractor (TL-FC10) to install the front chainwheel.



Adapter / bottom bracket tightening torque:
50 - 70 N·m (435 - 608 in. lbs.)
Front chainwheel tightening torque:
35 - 50 N·m (305 - 435 in. lbs.)

Installation of the rear derailleur

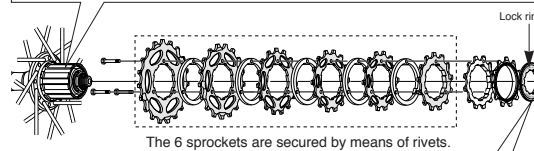
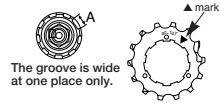
When installing, be careful that deformation is not caused by the B-tension adjustment screw coming into contact with the dropout tab.



Bracket spindle tightening torque:
8 - 10 N·m (70 - 86 in. lbs.)

Installation of the sprockets

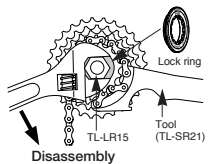
For each sprocket, the surface that has the group mark should face outward and be positioned so that the triangle (▲) mark on each sprocket and the A part (where the groove width is wide) of the freewheel body are aligned.



For installation of the HG sprockets, use the special tool (TL-LR15) to tighten the lock ring.

Tightening torque:
30 - 50 N·m (261 - 434 in. lbs.)

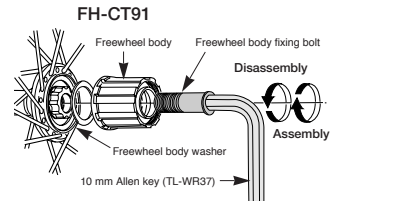
To replace the HG sprockets, use the special tool (TL-LR15) and TL-SR21 to remove the lock ring.



Replacement of the freewheel body

After removing the hub axle, remove the freewheel body fixing bolt (inside the freewheel body), and then replace the freewheel body.

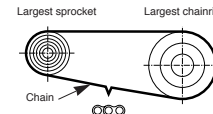
Note:
Do not attempt to disassemble the freewheel body, because it may result in a malfunction.



Tightening torque:
35 - 50 N·m (305 - 434 in. lbs.)

Chain length

Add 2 links (with the chain on both the largest sprocket and the largest chainering)



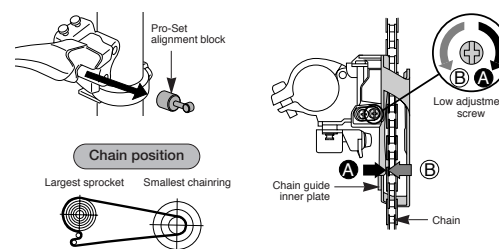
Adjustment

Be sure to follow the sequence described below.

< Front >

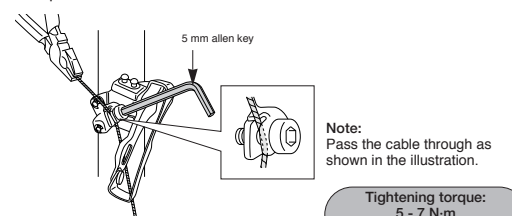
1. Low adjustment

First remove the Pro-Set alignment block. Next, set so that the clearance between the chain guide inner plate and the chain is 0-0.5 mm.



2. Securing the inner cable

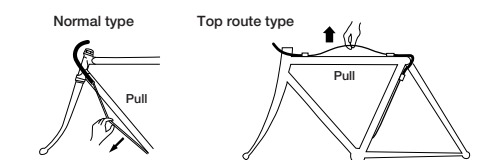
Cut off the excess length of inner cable and then install the inner end cap.



Note:
Pass the cable through as shown in the illustration.

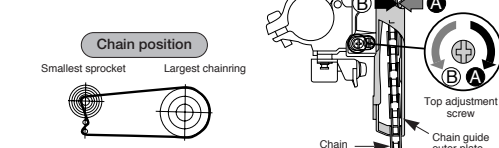
Tightening torque:
5 - 7 N·m (44 - 60 in. lbs.)

After taking up the initial slack in the cable, re-secure to the front derailleur as shown in the illustration.



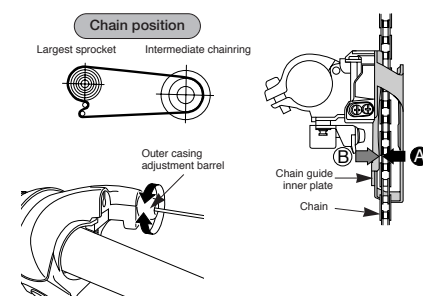
3. Top adjustment

Set so that the clearance between the chain guide outer plate and the chain is 0-0.5 mm.



4. Adjustment of the intermediate chainering

When carrying out adjustment, set the chain to the largest sprocket, and at the front, set the chain to the intermediate chainering. Adjust using the outer casing adjustment barrel so that the clearance between the chain guide inner plate and the chain is 0-0.5 mm.



5. Troubleshooting chart

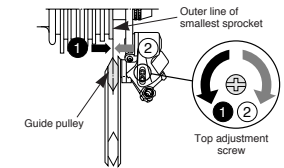
After completion of steps 1 - 4, move the shifting lever to check the shifting. (This also applies if shifting becomes difficult during use.)

If the chain falls to the crank side.	Tighten the top adjustment screw clockwise (about 1/4 turn).
If shifting is difficult from the intermediate chainering to the largest chainering.	Loosen the top adjustment screw counterclockwise (about 1/8 turn).
If shifting is difficult from the intermediate chainering to the smallest chainering.	Loosen the low adjustment screw counterclockwise (about 1/4 turn).
If there is interference between the chain and the front derailleur inner plate at the largest chainering.	Tighten the top adjustment screw clockwise (about 1/8 turn).
If there is interference between the chain and the front derailleur outer plate at the largest chainering.	Loosen the top adjustment screw counterclockwise (about 1/8 turn).
If the intermediate chainering is skipped when shifting from the largest chainering.	Loosen the outer casing adjustment barrel counterclockwise (1 or 2 turns).
If there is interference between the chain and front derailleur inner plate when the rear sprocket is shifted to the largest sprocket when the chainwheel is at the intermediate chainering position.	Tighten the outer casing adjustment barrel clockwise (1 or 2 turns).
If the chain falls to the bottom bracket side.	Tighten the low adjustment screw clockwise (about 1/2 turn).

< Rear >

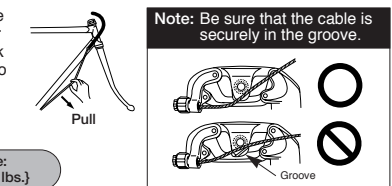
1. Top adjustment

Turn the top adjustment screw to adjust so that the guide pulley is in line with the outer line of the smallest sprocket when looking from the rear. After this, install the chain.



2. Securing the inner cable

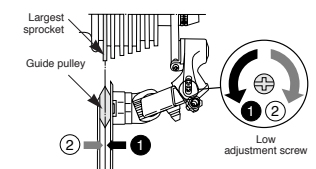
Connect the cable to the rear derailleur and, after taking up the initial slack in the cable, re-secure to the rear derailleur as shown in the illustration.



Tightening torque:
5 - 7 N·m (44 - 60 in. lbs.)

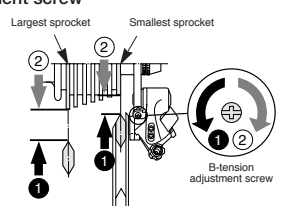
3. Low adjustment

While turning the front chainwheel, operate the lever to shift to the lowest gear. Turn the low adjustment screw so that the guide pulley moves to a position directly in line with the largest sprocket.



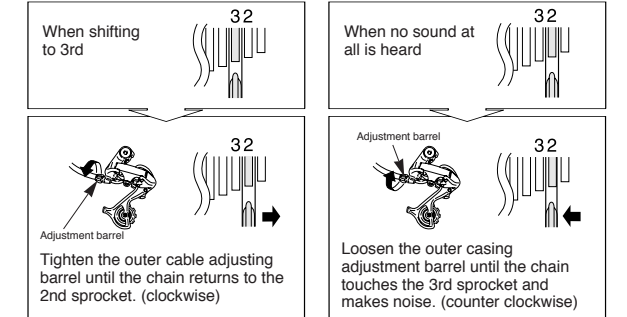
4. How to use the B-tension adjustment screw

Mount the chain on the smallest chainering and the largest sprocket, and turn the crank arm backward. Then turn the B-tension adjustment screw to adjust the guide pulley as close to the sprocket as possible but not so close that it touches. Next, set the chain to the smallest sprocket and repeat the above to make sure that the pulley does not touch the sprocket.



5. SIS Adjustment

Operate the shifting lever several times to move the chain to the 2nd sprocket. Then, while pressing the lever just enough to take up the play in the lever, turn the crank arm.



Best setting

The best setting is when the shifting lever is operated just enough to take up the play and the chain touches the 3rd sprocket and makes noise.

* Return the lever to its original position (the position where the lever is at the 2nd sprocket setting and it has been released) and then turn the crank arm clockwise. If the chain is touching the 3rd sprocket and making noise, turn the outer casing adjustment barrel clockwise slightly to tighten it until the noise stops and the chain runs smoothly.

For the best SIS performance, periodically lubricate all power-transmission parts.

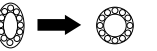
Inserting the inner cable

Insert the inner cable into the outer casing from the end with the marking on it. Apply grease from the end with the marking in order to maintain cable operating efficiency.

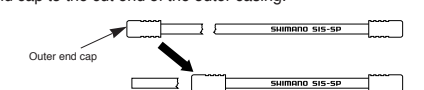


Cutting the outer casing

When cutting the outer casing, cut the opposite end to the end with the marking. After cutting the outer casing, make the end round so that the inside of the hole has a uniform diameter.

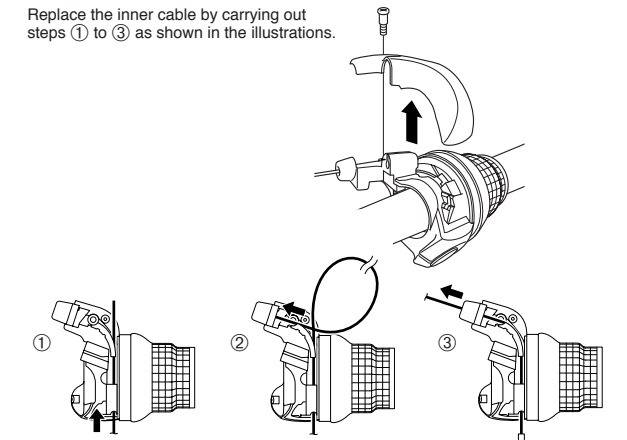


Attach the same outer end cap to the cut end of the outer casing.



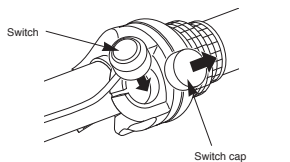
Replacing the inner cable

Replace the inner cable by carrying out steps ① to ③ as shown in the illustrations.



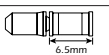
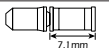
Installation of the switch

Remove the switch cap and install the switch as shown in the illustration.

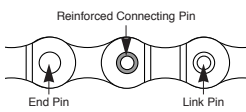


▲ WARNING

- Use neutral detergent to clean the chain. Do not use alkali-based or acid based detergent such as rust cleaners as it may result in damage and/or failure of the chain.
- Use the reinforced connecting pin only for connecting the narrow type of chain.
- There are two different types of reinforced connecting pins available. Be sure to check the table below before selecting which pin to use. If connecting pins other than reinforced connecting pins are used, or if a reinforced connecting pin or tool which is not suitable for the type of chain is used, sufficient connection force may not be obtained, which could cause the chain to break or fall off.

Chain	Reinforced connecting pin	Chain tool
9-speed super narrow chain such as CN-7701 / CN-HG93	 6.5mm Silver	TL-CN32 / TL-CN27
8- / 7- / 6-speed narrow chain such as CN-HG50 / CN-HG40	 7.1mm Black	TL-CN32 / TL-CN27

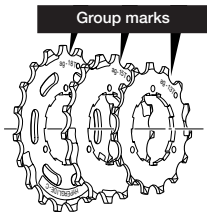
- If it is necessary to adjust the length of the chain due to a change in the number of sprocket teeth, make the cut at some other place than the place where the chain has been joined using a reinforced connecting pin or an end pin. The chain will be damaged if it is cut at a place where it has been joined with a reinforced connecting pin or an end pin.



- Be careful not to let the cuffs of your clothes get caught in the chain while riding, otherwise you may fall off the bicycle.
- Check that the tension of the chain is correct and that the chain is not damaged. If the tension is too weak or the chain is damaged, the chain should be replaced. If this is not done, the chain may break and cause serious injury.
- Check that there are no cracks in the crank arms before riding the bicycle. If there are any cracks, the crank arm may break and you may fall off the bicycle.
- Check that the wheels are fastened securely before riding the bicycle. If the wheels are loose in any way, they may come off the bicycle and serious injury may result.
- Obtain and read the service instructions carefully prior to installing the parts. Loose, worn or damaged parts may cause the bicycle to fall over and serious injury may occur as a result. We strongly recommend only using genuine Shimano replacement parts.
- Obtain and read the service instructions carefully prior to installing the parts. If adjustments are not carried out correctly, the chain may come off and this may cause you to fall off the bicycle which could result in serious injury.
- Read these Technical Service Instructions carefully, and keep them in a safe place for later reference.

Note

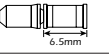
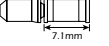
- The reinforced connecting pins cannot be used with the UG chain, otherwise the connections will not move properly and noise will occur.
- Apply grease to the thread section of the bottom bracket and to the inside thread of the adapter before installing the bottom bracket.
- In addition, if pedaling performance does not feel normal, check this once more.
- Check that there is no looseness in any joints or connections before riding the bicycle. (BB-FC, FC-PD)
- Do not wash the bottom bracket with high-pressure jets of water.
- If you feel any looseness in the bottom bracket axle, the bottom bracket should be replaced.
- If gear shifting operations do not feel smooth, wash the derailleur and lubricate all moving parts.
- If the amount of looseness in the links is so great that adjustment is not possible, you should replace the derailleur.
- You should periodically clean the derailleur and lubricate all moving parts (mechanism and pulleys).
- If gear shifting adjustment cannot be carried out, check the degree of parallelism at the rear end of the bicycle. Also check if the cable is lubricated and if the outer casing is too long or too short.
- If you hear abnormal noise as a result of looseness in a pulley, you should replace the pulley.
- If the wheel becomes stiff and difficult to turn, you should lubricate it with grease.
- Do not apply any oil to the inside of the hub, otherwise the grease will come out.
- You should periodically wash the chainrings in a neutral detergent and then lubricate them again. In addition, cleaning the chain with neutral detergent and lubricating it can be an effective way of extending the useful life of the chainrings and the chain.
- If the chain keeps coming off the chainrings during use, replace the chainrings and the chain.
- Use an outer casing which still has some length to spare even when the handlebars are turned all the way to both sides. Furthermore, check that the shifting lever does not touch the bicycle frame when the handlebars are turned all the way.
- Grease the inner cable and the inside of the outer casing before use to ensure that they slide properly.
- Use a frame with internal cable routing is strongly discouraged as it has tendencies to impair the SIS shifting function due to its high cable resistance.
- Always be sure to use the sprocket set bearing the same group marks. Never use in combination with a sprocket bearing a different group mark.
- Operation of the levers related to gear shifting should be made only when the front chainwheel is turning.
- For smooth operation, use the specified outer casing and bottom bracket cable guide.
- To ensure the best performance, be sure to use only the specified type of chain. The wide type chain cannot be used.
- For maximum performance we highly recommend Shimano lubricants and maintenance products.
- Parts are not guaranteed against natural wear or deterioration resulting from normal use.
- The ID-C050 gear indicator, SC-C050 speedmeter, SC-C051 odometer and SC-C052 clock and stopwatch are available as separate items. Please ask your bicycle dealer for further details.
- For any questions regarding methods of installation, adjustment, maintenance or operation, please contact a professional bicycle dealer.



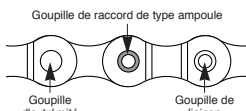
(English)

▲ AVERTISSEMENT

- Utiliser du détergent neutre pour nettoyer la chaîne. Ne pas utiliser de détergent à base alcaline ou acide tels que des agents de nettoyage antirouille car la chaîne risquerait d'être abîmée et/ou de mal fonctionner.
- Utiliser la goupille de raccord de type ampoule seulement pour raccorder la chaîne de type étroit.
- Deux types différents de goupille de raccord de type ampoule sont utilisables. Veiller à consulter le tableau ci dessous avant de choisir le type de goupille à utiliser. Si l'on utilise des goupilles de raccord autres que des goupilles de type ampoule, ou si l'on utilise une goupille de raccord de type ampoule ou un outil qui n'est pas adapté au type de chaîne utilisé, il pourra être impossible d'obtenir une force de raccord suffisante, et la chaîne risquera alors de casser ou de tomber.

Chaîne	Goupille de raccord de type ampoule	Outil pour chaîne
Chaîne super-étroite à 9 vitesses comme CN-7701 / CN-HG93	 6.5mm Argent	TL-CN32 / TL-CN27
Chaîne étroite à 8/7/6 vitesses comme CN-HG50 / CN-HG40	 7.1mm Noir	TL-CN32 / TL-CN27

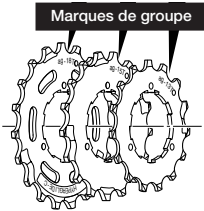
- S'il s'avère nécessaire de régler la longueur de la chaîne parce que l'on a changé la taille du pignon, couper la chaîne à un endroit autre que celui où la chaîne a été raccordée au moyen d'une goupille de raccord de type ampoule ou d'une goupille d'extrémité. Si l'on coupe la chaîne à l'endroit où elle a été raccordée au moyen d'une goupille de raccord de type ampoule ou d'une goupille d'extrémité, la chaîne sera endommagée.



- Veiller à ce que les vêtements ne se prennent pas dans la chaîne pendant la conduite, sinon vous pouvez tomber de la bicyclette.
- S'assurer que la tension de la chaîne est correcte et que la chaîne n'est pas endommagée. Si la tension est trop faible ou si la chaîne est endommagée, il faut remplacer la chaîne. Si ceci n'est pas effectué, la chaîne risquera de se rompre et de causer des blessures graves.
- S'assurer que les bras de manivelle ne présentent pas de fissure avant d'utiliser la bicyclette. Si un bras de manivelle est fissuré, le bras de manivelle peut casser et vous pouvez tomber de la bicyclette.
- S'assurer que les roues sont bien fixées avant de conduire la bicyclette. Si les roues ne sont pas bien fixées, elle peuvent se détacher de la bicyclette et des blessures graves peuvent s'ensuivre.
- Obtenir et lire attentivement les instructions de montage avant de monter les pièces. Les pièces lâches, usées ou endommagées peuvent entraîner le renversement de la bicyclette et des blessures graves. Nous recommandons vivement d'utiliser uniquement des pièces de rechange Shimano.
- Obtenir et lire attentivement les instructions de montage avant de monter les pièces. Si les réglages ne sont pas effectués correctement, la chaîne risquera de se détacher, et on risquera alors de tomber et de se blesser gravement.
- Lire soigneusement ces instructions techniques de montage et les conserver dans un endroit sûr pour s'y référer ultérieurement.

Remarques

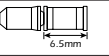

- Les goupilles de raccord de type ampoule ne peuvent pas être utilisées avec la chaîne UG, car avec celle-ci les connexions ne se déplaceront pas correctement et des bruits seront produits.
- Mettre de la graisse sur la partie fileté du jeu de pédalier et sur le filetage interne de l'adaptateur avant de monter le jeu de pédalier.
- De plus, si la performance de pédalage ne semble pas normale, vérifier ce qui suit une fois de plus.
- S'assurer que les joints ou connexions ne présentent pas de jeu avant d'utiliser la bicyclette. (BB-FC, FC-PD)
- Ne pas laver le jeu de pédalier avec des jets d'eau à haute pression.
- Si l'essieu du jeu de pédalier présente du jeu, il faut remplacer le jeu de pédalier.
- Si le changement des vitesses ne paraît pas régulier, laver le dérailleur et lubrifier toutes les pièces mobiles.
- Si le jeu des maillons est tel que l'ajustement n'est pas possible, il faut remplacer le dérailleur.
- Nettoyer le dérailleur et lubrifier toutes les pièces mobiles périodiquement (mécanisme et galets).
- Si le changement des vitesses ne peut pas être effectué, vérifier le degré de parallélisme à l'arrière de la bicyclette. Vérifier également si le câble est lubrifié et si la gaine est trop longue ou trop courte.
- Si des bruits anormaux se font entendre à la suite du jeu d'un galet, il faut remplacer le galet.
- Si la roue devient rigide et difficile à tourner, il faut la lubrifier avec de la graisse. Ne pas appliquer de lubrifiant à l'intérieur du moyeu, sinon la graisse ressortira.
- Laver périodiquement les pignons dans du détergent neutre, puis les lubrifier de nouveau. De plus, le nettoyage de la chaîne avec du détergent neutre et sa lubrification est un moyen efficace de prolonger la durée de vie des pignons et de la chaîne.
- Si la chaîne n'arrête pas de se détacher des pignons pendant l'utilisation, remplacer les roues dentées et la chaîne.
- Utiliser une gaine qui a suffisamment de longueur encore disponible même lorsque le guidon est tourné à fond des deux côtés. En outre, vérifier que le levier de changement de vitesses ne touche pas le cadre de la bicyclette lorsque le guidon est tourné à fond.
- Graisser le câble et l'intérieur de la gaine avant l'utilisation de manière à assurer une souplesse de fonctionnement optimale.
- L'utilisation d'un cadre à acheminement interne du câble est fortement déconseillé, car la haute résistance du câble est susceptible de gêner la fonction de changement de vitesses SIS.
- Veiller à toujours utiliser un jeu de pignons portant tous la même marque de groupe. Dans la combinaison, ne jamais utiliser de pignon portant une marque de groupe différente.
- Les leviers de commande de changement de vitesse ne doivent être actionnés que lorsque le plateau avant est en rotation.
- Pour un fonctionnement sans problème, utiliser la gaine et le guide-câble sous boîte de pédalier.
- Afin d'obtenir les meilleures performances, veiller à utiliser seulement le type de chaîne spécifié. Ne pas utiliser la chaîne de type large.
- Les pièces ne sont pas garanties contre l'usure naturelle ou la détérioration résultant d'une utilisation normale.
- L'indicateur de rapport ID-C050, le compteur de vitesse SC-C050, le compte-tours SC-C051 et l'horloge-chronomètre SC-C052 sont disponibles en éléments séparés. Pour plus de détails, s'adresser à son revendeur de bicyclettes.
- Pour toute information concernant les méthodes de montage, de réglage, d'entretien ou de fonctionnement, contacter un revendeur de bicyclettes qualifié.



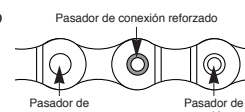
(French)

▲ ADVERTENCIA

- Use detergente neutro para limpiar la cadena. No use detergentes alcalinos o ácidos como limpiadores de óxido pues pueden dañar y/o hacer fallar la cadena.
- Usar el pasador de conexión reforzado sólo para conectar el tipo de cadena angosta.
- Existen dos tipos diferentes de pasadores de conexión reforzados. Asegurarse de verificar el cuadro a continuación antes de seleccionar el pasador a usar. Si se usan pasadores de conexión diferentes de los pasadores de conexión reforzados, o si se usa un pasador de conexión reforzado o una herramienta no indicada para el tipo de cadena usada, no podrá lograr la fuerza de conexión suficiente, lo cual puede ocasionar que la cadena se rompa o se caiga.

Cadena	Pasador de conexión reforzado	Herramienta para cadenas
Cadena superangosta de 9 velocidades como la CN-7701 / CN-HG93	 6.5mm Plateada	TL-CN32 / TL-CN27
Cadena angosta de 8/7/6 velocidades como la CN-HG50 / CN-HG40	 7.1mm Negra	TL-CN32 / TL-CN27

- Si fuera necesario ajustar el largo de la cadena debido a un cambio en el número de dientes de una rueda dentada, cortarla en un lugar que no sea el que se encuentra el pasador de conexión reforzado o un pasador de extremo. Si se corta la cadena en el lugar donde hay un pasador reforzado o un pasador de extremo se dañará la cadena.



- Tenga cuidado que su ropa no sea atrapada por la cadena cuando monte la bicicleta, de lo contrario se podría caer de la misma.
- Verifique que la tensión de la cadena sea correcta y que la cadena no está dañada. Si la tensión no es suficiente o la cadena está dañada, deberá cambiar la cadena. De lo contrario, la cadena se podría romper y provocarle heridas graves.
- Verifique que no haya rajaduras en los brazos de la biela antes de montar la bicicleta. Si existen rajaduras, el brazo de la biela se podría romper y se podría caer de la bicicleta.
- Verifique que las ruedas están bien puestas antes de montar la bicicleta. Si las ruedas están flojas de alguna manera, se podrían salir de la bicicleta y podría resultar en heridas graves.
- Obtenga y lea las instrucciones de servicio cuidadosamente antes de instalar las partes. Las partes flojas, desgastadas o dañadas pueden hacer que se caiga y sufra heridas graves. Le recomendamos enfáticamente que use sólo repuestos genuinos Shimano.
- Obtenga y lea las instrucciones de servicio cuidadosamente antes de instalar las partes. Si no realizan correctamente los ajustes, la cadena se podría salir y esto podría ocasionar que cayera de la bicicleta lo cual podría resultar en heridas graves.
- Lea estas instrucciones de servicio técnico cuidadosamente, y manténgala en un lugar seguro para futuras consultas.

Nota


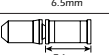
- Los pasadores de conexión reforzados no se pueden usar con la cadena UG, de lo contrario las conexiones no se moverán correctamente y harán ruido.
- Engrasar la sección roscada del juego pedalier y la rosca interior del adaptador antes de instalar el juego pedalier.
- Además, si el rendimiento de pedaleo no parece normal, verifique eso una vez más.
- Verifique que no haya flojedad en las juntas o conexiones antes de montar la bicicleta. (BB-FC, FC-PD)
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si al hacer el cambio no se siente que sea suave, lave el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la flojedad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y lubricar todas las partes móviles (mecanismo y poleas).
- Si no se puede realizar el ajuste de los cambios, verifique el grado de paralelismo en los punteros de la bicicleta. También verifique si el cable está lubricado y si la envoltura del cable es demasiado larga o corta.
- Si escucha un ruido normal como resultado de la flojedad en la polea, deberá cambiar la polea.
- Si la rueda se endurece y resulta difícil de girar, deberá lubricarla con grasa.
- No aplique lubricante dentro del cubo, de lo contrario la grasa se podría salir.
- Deberá lavar periódicamente las ruedas dentadas en un detergente neutral y luego volver a lubricarlas. Además, lavar la cadena con detergente neutral y lubricarlo es una manera efectiva de prolongar la vida útil de las ruedas dentadas y de la cadena.
- Si la cadena se sale de las ruedas dentadas durante el uso, cambie las ruedas dentadas y la cadena.
- Usar una envoltura de cable que sobre un poco cuando se gira el manillar completamente a ambos lados. Además, verificar que la palanca de cambios no toque el cuadro de la bicicleta cuando se haya girado completamente el manillar.
- Se recomienda engrasar la superficie exterior del cable y el interior de la envoltura del cable para asegurarse de que desliza correctamente.
- Se recomienda enfáticamente no usar un cuadro con ruteo de cable interior debido a que tiene la tendencia de dificultar el funcionamiento del cambio SIS debido a la alta resistencia del cable.
- Se debe tener cuidado de usar ruedas dentadas con la misma marca de grupo. Nunca se deben usar ruedas dentadas con marcas de grupos diferentes.
- Las palancas relacionadas con los cambios de velocidades se deben utilizar sólo cuando la catalina está girando.
- Para el funcionamiento correcto, usar una envoltura de cable y una guía de cable de juego de pedalier.
- Para asegurar el mejor rendimiento, asegurarse de usar sólo el tipo de cadena especificado. No se puede usar una cadena ancha.
- Las partes no tienen garantía contra el desgaste natural o el deterioro resultante del uso normal.
- El indicador de cambios ID-C050, velocímetro SC-C050, odómetro SC-C051 y reloj y cronómetro SC-C052 están disponibles como ítems separados. Consulte a su vendedor de bicicletas para más detalles.
- Si tiene alguna duda respecto al uso, mantenimiento, ajuste o instalación, por favor consultar a una tienda especializada en bicicletas.



(Spanish)

▲ 警告

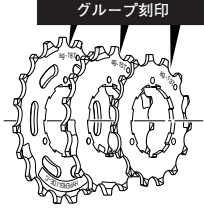
- チェーンの洗浄には中性の洗浄液を使用してください。サビ落とし等のアルカリ性あるいは酸性の洗浄液を使用するとチェーンにダメージを与え、チェーン切れを起こす場合があります。
- ナロータイプチェーンは必ずアンブルタイプ・コネクティングピンで連結してください。
- 2種類のアンブルタイプ・コネクティングピンがありますので、ご使用前に必ず下記の表でご確認ください。アンブルタイプ・コネクティングピン以外のコネクティングピンやチェーンに適合していないアンブルタイプ・コネクティングピンおよび工具を使用されますと十分な連結力が得られずチェーン切れやチェーン飛びを起こす場合があります。

チェーン	アンブルタイプコネクティングピン	工具
CN-7701 / CN-HG93の様な9段対応スーパーナローチェーン	 6.5mm シルバー	TL-CN32 / TL-CN27
CN-HG50 / CN-HG40の様な8、7、6段対応ナローチェーン	 7.1mm ブラック	TL-CN32 / TL-CN27

- スプロケット構成の変更などでチェーンの長さを再調整する必要がある場合は、アンブルタイプ・コネクティングピンおよびエンドピンで連結されていない箇所を切断してください。アンブルタイプ・コネクティングピンやエンドピンで連結された箇所ではチェーンを損傷します。
- 乗車時に衣服のすそがチェーンに巻き込まれないように注意してください。転倒することがあります。
- チェーンの伸び具合や損傷がないかどうか点検してください。伸びたり損傷がある場合には交換してください。チェーンが切れて転倒することがあります。
- 乗車前にクランクに亀裂が無いかどうか確認してください。クランクが折れて転倒することがあります。
- 乗車前に車輪が固定されていることを確認してください。転倒して大怪我をすることがあります。
- 製品を取付ける際は、必ず取扱説明書等に示している指示を守ってください。その際、シマン純正部品の使用をお勧めします。またボルトやナット等が緩んだり、破損しますと突然に転倒して重傷を負う場合があります。
- 製品を取付ける際は、必ず取扱説明書等に示している指示を守ってください。調整が正しくない場合、チェーン外れ等の発生により、突然に転倒して重傷を負う場合があります。
- 取扱説明書をよくお読みになった後、大切に保管してください。

使用上の注意

- UGチェーンにはアンブルタイプ・コネクティングピンは使用になれません。連結部の動きが悪く、又きしみ音が発生します。
- ボトムブラケットを組みつける際には、ボトムブラケットのネジ山及びアダプターのネジ山と内側のグリスを塗布してください。
- 乗車時のベダリングに異常を感じた時は再度点検をお願いします。
- 乗車前には締結部にガタ及び緩みの無い事を確認してください。(BB-FC, FC-PD)
- ボトムブラケット周辺の高圧洗車は行わないでください。
- ボトムブラケットの軸にガタが感じられるようになったら交換してください。
- 変速操作がスムーズに出来なくなった場合には変速機を洗浄し、可動部に注油してください。
- リンク部のガタが大きくなって変速調整が出来なくなった場合には変速機を交換してください。
- 定期的に変速機を洗浄し可動部(メカニズム部及びプリー部)に注油してください。
- 変速調整が出来ない場合には、車体の後ろエンドの平行度の確認、ケーブルの洗浄及びグリスアップとアウターケーブルが長すぎたり短かすぎたりしていないかを確認してください。
- プリーのガタが大きくなって、走行時、非常に雑音がうるさくなった場合は、プリーを交換してください。
- 車輪の回転が重くなった場合はグリスアップを行ってください。
- ハブの内部には注油は行わないでください。グリスが流れ出します。
- ギアは定期的に中性洗剤で洗浄し注油してください。また、チェーンの中性洗剤での洗浄及び注油も、ギア及びチェーンの寿命を延ばすのに効果があります。
- チェーン飛びが発生するようになった場合はギアとチェーンを交換してください。
- アウターケーブルはハンドルを一杯に操舵しても余裕がある長さのものをご使用ください。また、ハンドルを一杯に操舵した時に変速レバーがフレームに接触しないことを合わせて確認してください。
- インナーケーブルとアウターケーブルの摺動部分がグリス潤滑された状態で使用してください。
- インナーケーブル内蔵フレームは、ワイヤー効率が悪くSISが動きにくいいため、ご使用できません。
- ギアは必ず同じグループ刻印のセットで使用し、別グループ刻印のギア板を組み合わせて使用しないでください。
- 変速に関係するすべてのレバー操作は、必ずフロントチェーンホイールを回しながら行ってください。
- 円滑な操作のため、指定ケーブル及びB.B.ガイドをご使用ください。
- チェーンは、より良い機能が発揮されるために指定チェーンを使用してください。
- ワイドタイプチェーンは使用できません。
- 通常の使用において自然に生じた摩耗および品質の劣化は保証いたしません。
- 段数インジケータID-C050及びスピードメーターSC-C050、距離計SC-C051、時計・ストップウォッチSC-C052が別売品で用意されています。販売店にご相談ください。
- 取扱い方法及びメンテナンスについて疑問のある方は、購入店にご相談ください。



(Japanese)